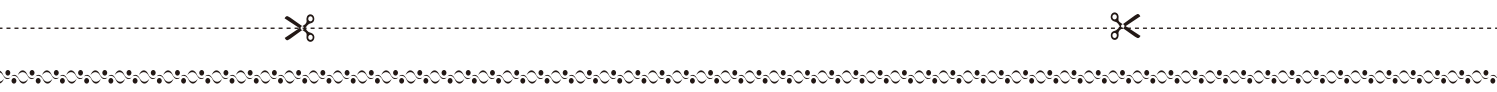


か き たん き しゅうちゅう もうしこみしょ
<夏期短期集中> 「にほんごこんにちは」 申込書
 Application for "Elementary Japanese Language Course" · 「基础日语讲座」 报名单
 '초급 일본어 교실' 신청서 · Đơn xin "Lớp học tiếng Nhật cơ bản"



おおさかかしりつなんばしめいんがくしゅうせん たー
大阪市立難波市民学習センター
 かかり いき
「にほんごこんにちは」 係 行
FAX : 06-6643-7050

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ぶりがな Furigana 标上假名读音 한자와 영문, 또는 영문 Furigana | | ねんれい 年齢 Age 年齢 Tuổi | さい 歳 yrs. 岁 Tuổi | | |
| なまえ 名前 姓名 성명 Tên | | | | | |
| ゆうびんばんごう しゅうじょ へ やばんごう 郵便番号、住所、部屋番号 Postal Code, Address, Room number 邮编、地址、房间号码 우편번호, 주소, 방번호 Mã bưu điện, Địa chỉ, Số phòng | (〒 -) | | | | |
| でんわばんごう 電話番号 Phone number 电话号码 전화번호 Số điện thoại | ばんごう FAX番号 Fax number 传真号码 FAX번호 Số fax | | | | |
| くに 国はどこですか？ Nationality 国籍 국적 Quốc tịch | だい げんご 第1言語 First language 第一语言 제1언어 Ngôn ngữ đầu tiên | だい げんご 第2言語 Second language 第二语言 제2언어 Ngôn ngữ thứ hai | | | |
| にほん なぜ日本にきましたか？ Purpose for coming to Japan 来日目的 일본에 오신 목적 Mục đích đến Nhật Bản | わー きんぐ ほりー でー かた りゅうがくせい もう こ ワーキングホリデーの方・留学生は申し込みできません。 Persons in Japan on working-holiday and foreign exchange students cannot apply for this course. 打工度假的人士、留学生不可报名。 워킹홀리데이 신분이나 유학생은 신청하실 수 없습니다. Những người ở Nhật Bản đang trong kỳ nghỉ làm việc và sinh viên trao đổi nước ngoài không thể đăng ký khóa học này | | | | |
| この教室を何で知りましたか？ ※どれかひとつにチェック☑をします。 How did you learn about this class? ※Please check only one box(☑) 您从何处得知这个教室的？ 请在选项中选择一项。(☑) 이 교실을 어떻게 알게 되었습니까? 어느 한쪽에(☑)표를 해 주십시오. Bạn biết đến lớp học này như thế nào? ※Vui lòng chỉ đánh dấu vào một ô(☑) | ちらし Brochure <input type="checkbox"/> 宣传单 광고지 Tờ rơi | しょうがくしゅうせん たー 生涯学習センター Learning and activity center <input type="checkbox"/> 生涯学习中心 평생 학습센터 Trung tâm học tập và hoạt động | ほんご ペーじ ホームページまたはフェイスブック Website or FACEBOOK 网页或者FACEBOOK 홈페이지 또는 페이스북 Trang web hoặc Facebook | とも し あ 友だち・知り合いから Friends or acquaintances <input type="checkbox"/> 朋友或友人介绍 친구 · 지인 Bạn bè hoặc người quen | その他 Other <input type="checkbox"/> 其它 기타 Người khác |



- 難波市民学習センターの行き方
- Osaka Metro 御堂筋線・四つ橋線・千日前線なんば駅 下車
 - 近鉄線・阪神線大阪難波駅 / 南海難波駅 下車
 - JR難波駅上 / 大阪シティバス JR難波駅前 下車すぐ OCATビル4Fへ
- Directions to Namba Citizens' Learning Center
- Located at the 4th floor of OCAT
- Short walk from Namba Station of the Osaka Metro Midosuji, Yotsubashi and Sennichimae Lines
 - Short walk from Osaka-Namba Station of Kintetsu and Hanshin RR/Namba Station of Nankai RR
 - Above JR Namba Station/Short walk from JR Nambaekimae Osaka city bus stop
- 难波市民学习中心的交通路线
- Osaka Metro 御堂筋線・四つ橋線・千日前線“难波”站下车
 - 近鉄線・阪神線大阪难波站 / 南海难波站下车
 - JR难波站楼上 / 大阪都市巴士 JR难波站前下车即是 然后前往OCAT大楼4楼
- 난바 시민학습센터 교통편
- Osaka Metro 미도스지선·요쓰바시선·센니치마에선 난바 역 하차
 - 긴테쓰선·한신선 오사카 난바 역/난카이 난바 역 하차
 - JR 난바 역 위 / 오사카 시티 버스 JR 난바 에키마에에서 하차하여 바로 근처 OCAT 빌딩 4층
- Chỉ đường đến Trung tâm học tập thị dân Namba
- Tọa lạc tại tầng 4 của OCAT
- Osaka Metro Midosuji, Yotsubashi, Sennichimae Lines Ga xe điện ngầm Namba
 - Kintetsu, Hanshin Lines Ga xe điện ngầm Osaka Namba/Nankai Ga xe điện ngầm Namba
 - Phía trên ga JR Namba / Trạm xe buýt osaka city bus JR Namba ekimae